

**Igreja de Nossa Senhora de Fátima**  
**Our Lady of Fatima Church**

February 26-27, 2022  
 26-27 de Fevereiro, 2022

**8th Sunday of Ordinary Time**  
**8º Domingo do Tempo Comum**



Mass / Missa

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília

Domingo/ Sunday - 9:00 AM

Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terca e Sabado – 9am

Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm– Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday

ou por marcação/or by appointment

**COLETA-COLLECTION**

**19-20 de Fevereiro, 2022**

\$2,089

**Mass Intentions / Intenções de Missa**

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
<b>Segunda-feira / Monday – 9am</b>	<b>2/28</b>
Ir. Maria Lucia daSanta Face – 23º an	Maria daLuz Soares
<b>Terca-feira / Tuesday – 9am</b>	<b>3/1</b>
Manuel Leonardo DaSilva	
<b>Quarta-feira das Cinzas / Ash Wednesday – 7pm</b>	<b>3/2</b>
Almas do Purgatorio	
<b>Sexta-feira / Friday – 6pm</b>	<b>3/4</b>
Conversion of my family	
<b>Sábado / Saturday</b>	<b>3/5</b>
<b>9:00 AM</b> Almas do Purgatorio	
<b>5:00 PM</b>	
John Lacorte	
Maria E Camara Alves	Romano family
Rosa Machado	filho Adroaldo
Jose Adalberto Machado	irmao Adroaldo
Jasmine Hamilton – 2º an e Luis Machado	Idalina Machado
<b>Domingo / Sunday</b>	<b>3/6</b>
<b>9:00 AM Missa em Ingles / English Mass</b>	
Julieta & Adventino Lima	filha Carol e familia
Stephen “Doc” Wolanske, MD	Frank L Perley Jr
Maria de Jesus Pereira	John & Margarida Pereira
William e Laurentina Espinola e	
Almas do Purgatorio	Glorinda Bettencourt
Carlos daCosta Gomes	
e Maria de Fatima Diogo	Joaquina Sa
<b>11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass</b>	
Peggy Pinho	Delminda Sousa
Maria e Joao Espinola	filha Elisabete e familia
Maria Bernadette Pereira	Antonio e Ester Mendonca
Maria de Jesus Pereira	marido e filhos

**Prayer List**

Purificação Machado	Lina Carreiro	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Katie Krouse
Vitalina Roque Silva	Tony Santos	Jimmy & Melissa DaSilva
Maria Ortins	Carlos Timao	
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Elena Materniano	Emma Almeida	Maria Dulce Bonance
Vitor Rita	Pam & David Viger	John Simas
Michael Santos	Marguerite Corrao	Christine Argo
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Alice Tolmei
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Ivone Silva
Vickie Gillespie	Joyce DeFazio	Leone LeBlanc
Soares family	Noelia Bettencourt	Idalina Brum
Raquel Salomão	Jorge Santos	Maria Goulart
Francisco Mello	Jocelyn Richard	Sandra Bento
Georgia Metropolis	Alda e Baldo Neves	Eddie Pereira
Manuel Bettencourt	Diego Cerqueria	Valerie Malley
Allison Pereira	Tom Guinther	Jacqueline Ortins

**Lenten Schedule / Programação da Quaresma:**

Every Friday / Toda Sexta-feira:

Adoration /Adoração as 5-6pm; Mass/Missa as 6-7pm;

Stations of the Cross/Via Sacra: 7pm

Every Sunday / Todo Domingo: Adoration &

Confessions/Adoração e Confissões 3-4pm

**Mark your calendars.** Lent begins on Wednesday, March 2. Our bilingual Mass on **Ash Wednesday** will be at 7pm. Begin to make plans now for a Holy Lenten season!

**Marque seus calendários.** A Quaresma começa na Quarta-feira, 2 de Março. Nossa Missa bilíngue na **Quarta-feira de Cinzas** será às 19h. Comece a fazer planos agora para uma santa Quaresma!

**Ash Wednesday and Good Friday are days of fast and abstinence. Fridays of Lent are also days of abstinence.**

**Fasting** is to be observed by all 18 years of age and older, who have not yet celebrated their 59th birthday. On a fast day, one full meal is allowed. Two other meals, sufficient to maintain strength, may be taken according to each one's needs, but together they should not equal another full meal. Eating between meals is not permitted, but liquids, including milk and juices, are allowed.

**Abstinence** is observed by all 14 years of age and older. On days of abstinence, no meat is allowed. **Fasting, almsgiving, and prayer are the three traditional disciplines of Lent.** The faithful should undertake these practices seriously in a spirit of penance and of preparation for Easter.

**Quarta-feira de Cinzas e Sexta-feira Santa são dias de jejum e abstinência. As Sextas da Quaresma também são dias de abstinência.** O jejum deve ser observado por todos os 18 anos de idade e mais velhos, que ainda não comemoraram seu 59º aniversário. Em um dia de jejum, uma refeição completa é permitida. Duas outras refeições, suficientes para manter a força, podem ser tomadas de acordo com as necessidades de cada um, mas juntos não devem ser igual a outra refeição completa. Comer entre as refeições não é permitido, mas líquidos, incluindo leite e sucos, são permitidos. A **abstinência** é observada por todos os de 14 anos de idade e mais velhos. Em dias de abstinência, nenhuma carne é permitida. **O jejum, a esmola e a oração são as três disciplinas tradicionais da Quaresma.** Os fiéis devem levar a sério estas práticas com espírito de penitência e preparação para a Páscoa.

You are invited to join in **40 Days for Life** for Lent from March 2 through April 10 – 40 days of prayer and fasting for an end to abortion. You can also pray during a 40-day vigil on the public sidewalk in front of the Cummings Center, Route 62, Beverly. Please help in saving precious lives! For more information, visit: [www.40daysforlife.com](http://www.40daysforlife.com).

Está convidado a participar do 40 Dias pela Vida para a Quaresma de 2 de Março a 10 de Abril – 40 dias de oração e jejum pelo fim do aborto. Também pode orar durante uma vigília de 40 dias na calçada pública em frente ao Cummings Center, Route 62, Beverly. Ajude a salvar as vidas preciosas! Para mais informações, visite: [www.40daysforlife.com](http://www.40daysforlife.com).

In all of our Religious Education classes, we are learning a new prayer this year in honor of the Holy Family. As a parish, we can learn the prayer too:

*Jesus, Mary, and Joseph, I give you my heart and my soul. Jesus, Mary, and Joseph, assist me in my last agony. Jesus, Mary, and Joseph, in your blessed company, may I sleep and rest in peace.*

Em todas as nossas aulas de Educação Religiosa, estamos aprendendo uma nova oração este ano em homenagem à Sagrada Família. Como uma paróquia, também podemos aprender a oração:

*Amado Jesus, Maria e José, o meu coração vós dou e a alma minha. Amado Jesus, Maria e José, assisti-me na minha última agonia. Amado Jesus, Maria e José, espere em paz o coração vós dou a alma minha.*

"Remove the wooden beam from your eye first, then you will see clearly to remove the splinter in your brother's eye." The Scriptures these last few weeks call for some self-examination and serious changes in our thinking and attitude. While difficult to hear, this Gospel reminds us of the necessity of taking time to reflect on those attitudes and behaviors that adversely affect our discipleship. Make time this week to receive the Sacrament of Penance. Acknowledge the "wooden beam in our own eye" and accept the grace of the Sacrament as you begin the upcoming Lenten journey!

"Retire primeiro a trave de madeira do seu olho, então verá claramente para tirar a farpa do olho do seu irmão." As Escrituras nestas últimas semanas pedem um auto-exame e mudanças sérias em nosso pensamento e atitude. Embora difícil de ouvir, este Evangelho nos lembra da necessidade de reservar um tempo para refletir sobre as atitudes e comportamentos que afetam negativamente o nosso discipulado. Reserve um tempo esta semana para receber o Sacramento da Penitência. Reconheça a "trave de madeira em nosso próprio olho" e aceite a graça do Sacramento ao iniciar a próxima jornada quaresmal!

**PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:**

March 19 St. Joseph's Mass & Table – 5pm

March 26 Retiro da Quaresma em Portugues – 10am

**Prayer for the Ukraine:** O Lord Jesus, Servant and Master, Bringer of Peace and Reconciliation, with deep sorrow and concern, we cry out to You at the beginning of this war now occurring in Ukraine. We long for You to arrest this violence and destruction, to bring this war to a just end, and for Your protection for all innocent victims and everyone directly involved in military action, in Ukraine and in Russia. Lord, in Your mercy, hear us we pray. Amen.

**Oração pela Ucrânia:** Ó Senhor Jesus, Servo e Mestre, Portador da Paz e da Reconciliação, com profunda dor e preocupação, clamamos a Ti no início desta guerra que agora ocorre na Ucrânia. Ansiamos que detenha essa violência e destruição, que ponha um fim justo a essa guerra e que a Sua proteção para todas as vítimas inocentes e todos os envolvidos diretamente em ações militares, na Ucrânia e na Rússia. Senhor, em Sua misericórdia, ouça-nos, em nossa oração. Amen.